

Réclamation n°	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres moyens de transport	Logement	Repas	Autres *	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Fraser, Sheila</b> <b>Vérificatrice générale du Canada</b>											
TC34517	30 nov. au 2 déc. 2006	Vancouver	Participation à une réunion du Sommet des Premières nations	1 503,60	33,33	795,43	206,81	52,38	144,61	2 736,16	
TC34662	11 au 13 déc. 2006	Québec	Conférencière, Cercle des finances du Québec; conférencière, Institut de recherche et de développement en agroenvironnement; conférencière, Association des femmes en finances		287,14	528,77	102,50	49,43	50,47	1 018,31	
TC34878	1 <sup>er</sup> au 3 fév. 2007	Whitehorse	Vérification	1 784,45		295,79	58,24	49,43	31,44	2 219,35	
TC34989	21 au 23 fév. 2007	Toronto	Conférencière, Chambre de commerce de Burlington; entrevue avec le réseau CBC pour l'émission <i>The Hour</i> ; vérification; réunions avec des cadres supérieurs de cabinets comptables	375,62	52,38	362,62	216,50	274,30	67,81	1 349,23	
				<b>3 663,67</b>	<b>372,85</b>	<b>1 982,61</b>	<b>584,05</b>	<b>425,54</b>	<b>294,33</b>	<b>7 323,05</b>	
<b>Wiersema, John</b> <b>Sous-vérificateur général</b>											
TC34862	28 janv. au 1 <sup>er</sup> fév. 2007	Victoria, Vancouver	Participation à la Conférence annuelle du Conseil canadien des vérificateurs législatifs à Victoria; Conférencier, Institut Canadien des Comptables Agréés, à Vancouver	881,35	89,31	385,81	99,30	160,95	76,85	1 693,57	
TC34959	7 - 8 fév. 2007	Toronto	Participation - Remise des Prix nationaux en gouvernance de 2007	714,34	72,97	200,87	12,14	48,67	54,79	1 103,78	
TC35018	22 - 23 fév. 2007	Toronto	Réunions avec des cadres supérieurs de cabinets comptables	598,88	106,67	181,31	44,67	64,38	57,31	1 053,22	
				<b>2 194,57</b>	<b>268,95</b>	<b>767,99</b>	<b>156,11</b>	<b>274,00</b>	<b>188,95</b>	<b>3 850,57</b>	
<b>Gélinas, Johanne</b> <b>Commissaire à l'environnement et au développement durable</b>											
TC34767	15 et 16 janv. 2007	Québec	Conférencière d'honneur, Institut Hydro-Québec en environnement, développement et société de l'Université Laval	679,95	48,57	132,40	68,95	32,96	49,35	1 012,18	
TC34690	10 au 15 déc. 2006	Westminster (Royaume-Uni) Bonn (Allemagne)	Réunion avec les membres du Environmental Audit Committee du Royaume-Uni, à Westminster; réunion avec le secrétaire exécutif de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques à Bonn	5 237,50	412,08	1 238,03	405,20	237,10	3,51	7 533,42	
				<b>5 917,45</b>	<b>460,65</b>	<b>1 370,43</b>	<b>474,15</b>	<b>270,06</b>	<b>52,86</b>	<b>8 545,60</b>	

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

► Information révisée ou ajoutée (12 septembre 2007)

Réclamation n°	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres moyens de transport	Logement	Repas	Autres *	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Campbell, Ronnie</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC34817	24 - 27 janv. 2007	Vancouver, Victoria	Vérification	1 006,64	159,33	526,97	172,00	24,10	104,51	1 993,55	
TC34739	20 - 21 déc. 2006	Toronto	Vérification	275,42	50,97	161,77	56,81	55,82	32,78	633,57	
				<u>1 282,06</u>	<u>210,30</u>	<u>688,74</u>	<u>228,81</u>	<u>79,92</u>	<u>137,29</u>	<u>2 627,12</u>	
<b>Cheng, Nancy</b> <b>Vérificatrice générale adjointe</b>											
TC34748	28 nov. au 6 déc. 2006	Manille (Philippines)	Participation aux réunions du Groupe des vérificateurs externes de l'Organisation des Nations Unies	6 643,83	109,41	875,53	180,00	257,99	5,50	8 072,26	
TC34758	9 janv. 2007	Montréal	Réunions avec le personnel du bureau régional; vérification	384,82	293,72	0,00			16,76	310,48	
TC34992	22 - 23 fév. 2007	Toronto	Vérification	142,86	161,78	11,90	49,36	41,38	792,10		
				<u>7 028,65</u>	<u>545,99</u>	<u>1 037,31</u>	<u>191,90</u>	<u>307,35</u>	<u>63,64</u>	<u>9 174,84</u>	
<b>Flageole, Richard</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC34937	5 et 6 déc. 2006	Québec, Toronto	Vérification à Toronto; conférencier, Conférence à l'Institut de la gestion financière de Québec, à Québec	655,64	90,48			31,43	45,42	822,97	
TC34998	7 et 8 fév. 2007	Toronto	Participation, Remise des Prix nationaux en gouvernance de 2007		9,52	205,21		32,19	12,35	259,27	
				<u>655,64</u>	<u>100,00</u>	<u>205,21</u>	<u>0,00</u>	<u>63,62</u>	<u>57,77</u>	<u>1 082,24</u>	
<b>Lennox, Andrew</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC34874	13 au 15 déc. 2006	Edmonton	Réunions avec le personnel du bureau régional; participation à un cours de perfectionnement	799,69	164,77	273,00	146,72	49,44	79,64	1 513,26	
TC34879	28 janv. au 3 fév. 2007	Victoria, WhiteHorse	Participation à la Conférence annuelle du Conseil canadien des vérificateurs législatifs, à Victoria; vérification	1 245,79	131,43	710,08	182,24	115,36	131,66	2 516,56	
TC34904	6 au 9 fév. 2007	Whitehorse	Vérification	1 001,34	104,76	415,93	196,23	65,90	99,23	1 883,39	
				<u>3 046,82</u>	<u>400,96</u>	<u>1 399,01</u>	<u>525,19</u>	<u>230,70</u>	<u>310,53</u>	<u>5 913,21</u>	
<b>McRoberts, Hugh</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											

Aucuns frais de déplacement pour cette période

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

► Information révisée ou ajoutée (12 septembre 2007)

Réclamation n°	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres moyens de transport	Logement	Repas	Autres *	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Ricard, Lyse</b> Vérificatrice générale adjointe											
Aucuns frais de déplacement pour cette période											
<b>Rossetti, John</b> Vérificateur général adjoint											
Aucuns frais de déplacement pour cette période											
<b>Smith, Rick</b> Vérificateur général adjoint											
TC35014	7 au 15 fév. 2007	Cape Town (Afrique du Sud)	► Réunion de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI)	8 432,91		1 255,45	254,66	268,13	1,72	10 212,87	
				<u>8 432,91</u>		<u>1 255,45</u>	<u>254,66</u>	<u>268,13</u>	<u>1,72</u>	<u>10 212,87</u>	
<b>Ste-Marie, Jean-Marc</b> Vérificateur général adjoint											
Aucuns frais de déplacement pour cette période											
<b>Thompson, Ronald</b> Vérificateur général adjoint											
TC34978	15 et 16 fév. 2007	Toronto	Vérification			383,62	162,86	23,71	32,95	33,72	636,86
						<u>383,62</u>	<u>162,86</u>	<u>23,71</u>	<u>32,95</u>	<u>33,72</u>	<u>636,86</u>
<b>Timmins, Douglas</b> Vérificateur général adjoint											
TC34858	28 janv. - 1 <sup>er</sup> fév. 2007	Victoria	Participation à la Conférence annuelle du Conseil canadien des vérificateurs législatifs	696,59	131,43	309,33	146,72	82,38	78,21	1 444,66	
				<u>696,59</u>	<u>131,43</u>	<u>309,33</u>	<u>146,72</u>	<u>82,38</u>	<u>78,21</u>	<u>1 444,66</u>	
<b>Watters, Mark</b> Vérificateur général adjoint											
TC34762	15 janv. 2007	Montréal	Vérification			208,00	11,57		13,06	232,63	
TC34914	12 et 13 fév. 2007	Montréal	Vérification			236,57	155,37	23,71	32,96	473,12	
TC34939	18 fév. 2007	Montréal	Vérification			234,41			11,72	246,13	
						<u>678,98</u>	<u>155,37</u>	<u>35,28</u>	<u>32,96</u>	<u>49,29</u>	<u>951,88</u>

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

► Information révisée ou ajoutée (12 septembre 2007)